

Euroopan unionin virallinen lehti

L 226



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

57. vuosikerta

30. heinäkuuta 2014

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ Ilmoitus Euroopan unionin ja São Tomé ja Príncipen demokraattisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta 1

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) N:o 825/2014, annettu 30 päivänä heinäkuuta 2014, Krimiltä tai Sevastopolista peräisin olevien tavaroiden tuonnille unioniin asetettavista rajoituksista Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta annetun asetuksen (EU) N:o 692/2014 muuttamisesta 2
- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 826/2014, annettu 30 päivänä heinäkuuta 2014, Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 269/2014 täytäntöönpanosta 16

PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös 2014/507/YUTP, annettu 30 päivänä heinäkuuta 2014, Krimiltä tai Sevastopolista peräisin oleville tavaroille asetettavista rajoituksista Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta annetun päätöksen 2014/386/YUTP muuttamisesta 20
- ★ Neuvoston päätös 2014/508/YUTP, annettu 30 päivänä heinäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta annetun päätöksen 2014/145/YUTP muuttamisesta 23

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

Ilmoitus Euroopan unionin ja São Tomé ja Príncipen demokraattisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta

Euroopan unioni ja São Tomé ja Príncipen demokraattinen tasavalta allekirjoittivat Brysselissä 23. toukokuuta 2014 Euroopan unionin ja São Tomé ja Príncipen demokraattisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan.

Pöytäkirjaa sovelletaan sen 14 artiklan nojalla väliaikaisesti 23. toukokuuta 2014 alkaen.

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 825/2014,

annettu 30 päivänä heinäkuuta 2014,

**Krimiltä tai Sevastopolista peräisin olevien tavaroiden tuonnille unioniin asetettavista rajoituksista
Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta annetun asetuksen (EU) N:o 692/2014
muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon rajoittavista toimenpiteistä Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta 23 päivänä kesäkuuta 2014 annetun neuvoston päätöksen 2014/386/YUTP ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EU) N:o 692/2014 ⁽²⁾ pannaan täytäntöön tietyt päätöksessä 2014/386/YUTP säädetty toimenpiteet, erityisesti rajoitukset, jotka Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta asetetaan Krimiltä tai Sevastopolista peräisin oleville tavaroille sekä tällaisten tavaroiden tuontiin liittyvälle suoraan tai välillisesti tapahtuvalle rahoituksen tai rahoitustuen antamiselle taikka vakuutusten ja jälleenvakuutusten myöntämiselle.
- (2) Neuvosto antoi 30 päivänä heinäkuuta 2014 päätöksen 2014/507/YUTP ⁽³⁾, jolla muutetaan päätöstä 2014/386/YUTP, säätääkseen kiellosta, joka koskee uusia infrastruktuuri-investointeja liikenteen, televiestinnän ja energian sekä luonnonvaojen hyödyntämisen alalla Krimillä ja Sevastopolissa, sekä vientikiellosta, joka koskee näihin aloihin liittyviä keskeisiä laitteita ja teknologiaa.
- (3) Kyseiset toimenpiteet kuuluvat perussopimuksen soveltamisalaan, ja sen vuoksi niiden täytäntöönpano edellyttää lainsäädäntöä unionin tasolla erityisesti sen varmistamiseksi, että niitä sovelletaan yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (4) Näin ollen asetusta (EU) N:o 692/2014 olisi muutettava sen mukaisesti.
- (5) Jotta tässä asetuksessa säädettyillä toimenpiteillä olisi tavoiteltu vaikutus, sen olisi tultava voimaan välittömästi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetusta (EU) N:o 692/2014 seuraavasti:

1) Korvataan otsikko seuraavasti:

”Neuvoston asetusta (EU) N:o 692/2014, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta”.

⁽¹⁾ EUVL L 183, 24.6.2014, s. 70.

⁽²⁾ Neuvoston asetusta (EU) N:o 692/2014, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2014, Krimiltä tai Sevastopolista peräisin olevien tavaroiden tuonnille unioniin asetettavista rajoituksista Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta (EUVL L 183, 24.6.2014, s. 9).

⁽³⁾ Neuvoston päätös 2014/507/YUTP, annettu 30 päivänä heinäkuuta 2014, Krimiltä tai Sevastopolista peräisin oleville tavaroille asetettavista rajoituksista Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta annetun päätöksen 2014/386/YUTP muuttamisesta (katso tämän virallisen lehden sivu [20]).

2) Lisätään 1 artiklaan alakohdat seuraavasti:

"f) 'välityspalveluilla':

- i) sellaisista liiketapahtumista neuvottelemista tai sellaisten liiketapahtumien järjestelemistä, jotka koskevat tuotteiden ja teknologian tai rahoituspalvelujen ja teknisten palvelujen ostoa, myyntiä tai toimittamista, myös kolmannesta maasta johonkin toiseen kolmanteen maahan, tai
 - ii) tuotteiden ja teknologian tai rahoituspalvelujen ja teknisten palvelujen myyntiä tai ostoa, myös silloin kun ne sijaitsevat kolmansissa maissa ja siirretään johonkin toiseen kolmanteen maahan.
- g) 'teknisellä avulla' kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun ja joka voi olla muodoltaan ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen välittämistä tai konsulttipalveluja; tekniseen apuun kuuluu myös avun antaminen suullisesti."

3) Lisätään artiklat seuraavasti:

"2 a artikla

1. Kielletään

- a) sellaisten rahoituslainojen tai -luottojen myöntäminen, jotka liittyvät erityisesti liikenteen, televiestinnän ja energian alojen infrastruktuurin luomiseen, hankintaan tai kehittämiseen Krimillä tai Sevastopolissa;
- b) osuuden tai lisäosuuden hankkiminen sellaisista Krimille tai Sevastopoliin sijoittautuneista yrityksistä, jotka osallistuvat liikenteen, televiestinnän ja energian alojen infrastruktuurin luomiseen, hankintaan tai kehittämiseen Krimillä tai Sevastopolissa, mukaan luettuina tällaisten yritysten hankkiminen kokonaan ja osuuteen oikeuttavien osakkeiden ja arvopapereiden hankkiminen;
- c) sellaisten yhteisyritysten perustaminen, jotka liittyvät liikenteen, televiestinnän ja energian alojen infrastruktuurin luomiseen, hankintaan tai kehittämiseen Krimillä tai Sevastopolissa.

2. Kielletään

- a) sellaisten rahoituslainojen tai -luottojen myöntäminen, jotka liittyvät erityisesti öljy-, kaasu- tai mineraalivarojen hyödyntämiseen Krimillä tai Sevastopolissa;
- b) osuuden tai lisäosuuden hankkiminen sellaisista Krimille tai Sevastopoliin sijoittautuneista yrityksistä, jotka osallistuvat öljy-, kaasu- tai mineraalivarojen hyödyntämiseen Krimillä tai Sevastopolissa, mukaan luettuina tällaisten yritysten hankkiminen kokonaan ja osuuteen oikeuttavien osakkeiden ja arvopapereiden hankkiminen;
- c) sellaisten yhteisyritysten perustaminen, jotka liittyvät öljy-, kaasu- tai mineraalivarojen hyödyntämiseen Krimillä tai Sevastopolissa.

3. Tätä artiklaa ja 2 b artiklaa sovellettaessa tarkoitetaan

- a) 'mineraalivaroilla' liitteessä II lueteltuja mineraalivaroja;
- b) 'hyödyntämisellä' öljy-, kaasu- ja mineraalivarojen etsintää, talteenottoa, jalostamista ja hallinnointia sekä niihin liittyvien geologisten palvelujen tarjontaa, mutta siihen ei kuulu olemassa olevan infrastruktuurin ylläpito turvallisuudentakaamiseksi;
- c) 'jalostamisella' jalostusta, käsittelyä ja valmistamista myyntiä varten.

2 b artikla

Kielletään 2 a artiklassa tarkoitettuihin investointitoimintoihin liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti.

2 c artikla

- 1. Kielletään liitteessä III lueteltujen keskeisten laitteiden ja teknologian myyminen, toimittaminen, siirtäminen ja vienti suoraan tai välillisesti luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle Krimillä tai Sevastopolissa, tai käytettäväksi Krimillä tai Sevastopolissa.

2. Liitteeseen III sisältyvät sellaiset keskeiset laitteet ja teknologia, jotka liittyvät olevan infrastruktuurin luomiseen, hankintaan tai kehittämiseen seuraavilla aloilla:

- a) liikenne;
- b) televiestintä;
- c) energia;
- d) öljy-, kaasu- ja mineraalivarantojen hyödyntäminen Krimillä ja Sevastopolissa.

3. Kielletään

- a) liitteessä III lueteltuihin keskeisiin laitteisiin ja teknologiaan ja liitteessä III lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, ylläpitoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle Krimillä tai Sevastopolissa, tai käytettäväksi Krimillä tai Sevastopolissa; ja
- b) liitteessä III lueteltuihin keskeisiin laitteisiin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen antaminen suoraan tai välillisesti luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle Krimillä tai Sevastopolissa, tai käytettäväksi Krimillä tai Sevastopolissa.

4. Kielletään tietoinen tai tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tarkoituksena tai tuloksena on 1 ja 3 kohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

5. Edellä 1 ja 3 kohdassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta 28 päivään lokakuuta 2014 saakka niiden liiketoimien toteuttamiseen, joita edellytetään ennen 30 päivänä heinäkuuta 2014 tehdyssä kauppasopimuksessa, joka koskee liitteessä III lueteltuja keskeisiä laitteita tai teknologiaa, tai liitesopimuksissa, jotka ovat tarpeen kyseisten sopimusten toteuttamiseksi, edellyttäen, että luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka pyrkii toteuttamaan kyseisen liiketoimen tai tarjoaa apua kyseiseen liiketoimeen, on ilmoittanut liiketoimesta tai avunannosta vähintään 10 työpäivää etukäteen sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon se on sijoittautunut.

2 d artikla

Edellä olevia 2 a ja 2 b artiklaa ei sovelleta rahoituslainan tai -luoton myöntämiseen, lisäosuuden hankkimiseen eikä yhteisyrityksen perustamiseen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) liiketoimea edellytetään sopimuksessa, joka on tehty ennen 30 päivänä heinäkuuta 2014; ja
- b) toimivaltaiselle viranomaiselle on ilmoitettu vähintään 10 työpäivää etukäteen.”

4) Muutetaan asetuksen (EU) N:o 692/2014 liitteen uudeksi otsikoksi ”Liite I” ja lisätään liitteet II ja III tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 2014.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
S. GOZI

LIITE

"LIITE II

2 a artiklassa tarkoitetut mineraalivarat:

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2501 00 10	Merivesi ja suolaliuokset
2501 00 31	Suola, kemialliseen muuntamiseen (natriumin erottamiseen kloorista) muiden tuotteiden valmistamiseksi tarkoitettu
2501 00 51	Suola, denaturoitu tai muuhun teolliseen käyttöön (mukaan lukien puhdistus) kuin kemialliseen muuntamiseen tai ihmis- tai eläinravinnoksi tarkoitettujen ravintovalmisteiden säilöntään tai valmistukseen tarkoitettu
2501 00 99	Suola ja puhdas natriumkloridi, myös vesiliuoksena tai lisättyä paakkuuntumisenestoainetta tai valuvuutta parantavaa ainetta sisältävänä (paitsi pöytäsuola, kemialliseen muuntamiseen (natriumin erottamiseen kloorista) tarkoitettu suola, denaturoitu suola ja muuhun teolliseen käyttöön tarkoitettu suola)
2502 00 00	Pasuttamattomat rautapyriitit
2503 00	Kaikenlainen rikki, ei kuitenkaan sublimoitu, saostettu eikä kolloidinen rikki
2504	Luonnongrafiitti
2505	Kaikenlainen luonnonhiekkä, myös värjätty, ei kuitenkaan 26 ryhmän metallipitoinen hiekka
2506	Kvartsi (muu kuin luonnonhiekkä); kvartsiitti, myös karkeasti lohkottu tai ainoastaan sahaamalla tai muulla tavalla leikattu suorakaiteen tai neliön muotoisiksi kappaleiksi tai laatoiksi
2507 00	Kaoliini ja muut kaoliinipitoiset savet, myös kalsinoidut
2508	Muut savet (ei kuitenkaan nimikkeen 6806 paisutettu savi), andalusiitti, kyaniitti ja sillimaniitti, myös kalsinoidut; mulliitti; samotti ja dinasmaa
2509 00 00	Liitu
2510	Luonnon kalsiumfosfaatit, luonnon alumiinikalsiumfosfaatit ja fosfaattiliitu
2511	Luonnon bariumsulfaatti (raskassälpä); luonnon bariumkarbonaatti (viteriitti), myös kalsinoitu, ei kuitenkaan nimikkeen 2816 bariumoksidi
2512 00 00	Piipitoiset fossiilijauheet (esim. piimaa, trippeli ja diatomiitti) ja niiden kaltaiset piipitoiset maalajit, joiden näennäinen ominaispaino on enintään 1, myös kalsinoidut
2513	Hohkakivi; smirgeli; luonnonkorundi, luonnongranaatti ja muut luonnon hioma-aineet, myös lämpökäsitellyt
2514 00 00	Liuskekivi, myös karkeasti lohkottu tai ainoastaan sahaamalla tai muulla tavalla leikattu suorakaiteen tai neliön muotoisiksi kappaleiksi tai laatoiksi
2515	Marmori, travertiini, Belgian marmori (eli Belgian graniitti) ja muu muistomerkki- ja rakennuskalkkikivi, jonka näennäinen ominaispaino on vähintään 2,5, sekä alabasteri, myös karkeasti lohkottu tai ainoastaan sahaamalla tai muulla tavalla leikattu suorakaiteen tai neliön muotoisiksi kappaleiksi tai laatoiksi

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2516	Graniitti, porfyryri, basaltti, hiekkakivi ja muu muistomerkki- ja rakennuskivi, myös karkeasti lohkottu tai ainoastaan sahaamalla tai muulla tavalla leikattu suorakaiteen tai neliön muotoisiksi kappaleiksi tai laatoiksi
2517	Pikkukivi, sora, murskattu tai rouhittu kivi, jollaisia tavallisesti käytetään betonin täytteenä, maantien kiveämiseen, rautatien rakentamiseen tai muuten täytteenä, mukulakivi ja piikivi, myös lämpökäsitellyt; kuonasta tai sen kaltaisesta teollisuusjätteestä valmistettu sepeli, myös jos siinä on nimikkeen ensimmäisessä osassa tarkoitettuja aineita; tervasepeli; nimikkeen 2515 tai 2516 kivilajeista saadut rouheet, sirut ja jauheet, myös lämpökäsitellyt
2518	Dolomiitti, myös kalsinoitu tai sintrattu, myös karkeasti lohkottu tai ainoastaan sahaamalla tai muulla tavalla suorakaiteen tai neliön muotoisiksi kappaleiksi tai laatoiksi leikattu; dolomiittisullomassa
2519 00 00	luonnon magnesiumkarbonaatti (magnesiitti) sulatettu magnesiumoksidi (magnesia); perkipoltettu (sintrattu) magnesiumoksidi, myös jos siinä on vähäisiä määriä muita ennen sintrausta lisättyjä oksideja; muu magnesiumoksidi, myös puhdas
2520	kipsikivi; anhydriitti; kipsi (kipsikiveä tai kalsiumsulfaattia), värjäämätön tai värjätty, myös vähäisiä kiihdytin- tai hidastinmääriä sisältävä
2521 00 00	Sulatuskalkkikivi; kalkkikivet, jollaisia käytetään kalkin tai sementin valmistukseen
2522	Kalkki, sammuttamaton tai sammutettu, ja hydraulinen kalkki, ei kuitenkaan nimikkeen 2825 kalsiumoksidi ja -hydroksidi
2523	Portlandsementti, aluminaattisementti ja kuonasementti sekä niiden kaltainen hydraulinen sementti, myös värjätty tai klinkkereinä
2524	Asbesti
2525	Kiille, myös säännöttöminä lehtisinä; kiillejätteet
2526	Luonnonsteatiitti, myös karkeasti lohkottu tai ainoastaan sahaamalla tai muulla tavalla leikattu suorakaiteen tai neliön muotoisiksi kappaleiksi tai laatoiksi; talkki
2528 00 00	Luonnonboraatit ja niiden rikasteet (myös kalsinoidut), ei kuitenkaan luonnonsuolaliuoksista erotetut; luonnonboorihappo, jossa on boorihappoa (H_3BO_3) enintään 85 prosenttia kuiva-aineen painosta
2529	Maasälpä; leusiitti; nefeliini ja nefeliinisyeniiitti; fluorisälpä
2530	Muualle kuulumattomat kivennäisaineet
2601	Rautamalmit ja -rikasteet, myös pasutetut rautapyriitit
2602 00 00	Mangaanimalmit ja -rikasteet, myös rautapitoiset mangaanimalmit ja -rikasteet, joissa on mangaania vähintään 20 prosenttia kuiva-aineen painosta
2603 00 00	Kuparimalmit ja -rikasteet
2604 00 00	Nikkelimalmit ja -rikasteet
2605 00 00	Kobolttimalmit ja -rikasteet
2606 00 00	Alumiinimalmit ja -rikasteet
2607 00 00	Lyijymalmit ja -rikasteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2608 00 00	Sinkkimalmi ja -rikasteet
2609 00 00	Tinamalmi ja -rikasteet
2610 00 00	Kromimalmi ja -rikasteet
2611 00 00	Volframimalmi ja -rikasteet
2612	Uraani- ja toriummalmi ja -rikasteet
2613	Molybdeenimalmi ja -rikasteet
2614 00 00	Titaanimalmi ja -rikasteet
2615	Niobium-, tantaali-, vanadiini- ja zirkoniummalmi ja -rikasteet
2616	Jalometallimalmi ja -rikasteet
2617	Muut malmi ja rikasteet
2618 00 00	Raudan tai teräksen valmistuksessa syntyvä jyvästetty kuona (kuonahiekka)
2619 00	Kuona (muu kuin jyvästetty kuona), hehkuhilse ja muut raudan tai teräksen valmistuksessa syntyvät jätteet
2620	Kuonat, tuhkat ja jätteet (muut kuin raudan tai teräksen valmistuksessa syntyvät), joissa on metalleja, arseenia tai niiden yhdisteitä
2621	Muu kuona ja tuhka, myös merilevântuhka; yhdyskuntajätteen polttamisesta syntyvät tuhkat ja jätteet
2701	Kivihiili; brikitit ja niiden kaltaiset kivihiilestä saadut kiinteät polttoaineet
2702	Ruskohiili, myös yhteenpuristettu, ei kuitenkaan gagaatti
2703 00 00	Turve (myös turvepehku), myös yhteenpuristettu
2704 00	Kivihiilestä, ruskohiilestä tai turpeesta saatu koki ja puolikoksi, myös yhteenpuristettu; retortihiili
2705 00 00	Kivihiilikaasu, vesikaasu, generaattorikaasu ja niiden kaltaiset kaasut, ei kuitenkaan maaöljykaasut ja muut kaasumaiset hiilivedyt
2706 00 00	Kivihiili-, ruskohiili- ja turveterva sekä muu kivennäisterva, myös vedetön tai osittain tislattu, myös ns. preparoitu terva
2707	Öljyt ja muut korkean lämpötilan kivihiilitervan tislauustuotteet; niiden kaltaiset tuotteet, joissa aromaattisten aineosien paino on suurempi kuin muiden kuin aromaattisten aineosien paino
2708	Piki ja pikikoksi, kivihiilitervasta tai muusta kivennäistervasta saatu
2709 00	Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, raa'at
2710	Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, muut kuin raa'at; muualle kuulumattomat valmisteet, joissa on perusaineosana maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä vähintään 70 painoprosenttia: jäteöljyt

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2711	Maaöljykaasut ja muut kaasumaiset hiilivedyt
2712	Vaseliini; parafiini, mikrokiteinen maaöljyvaha, puristettu parafiini (slack wax), otsokeriitti, ruskohiilivaha, turvevaha ja muut kivennäisvahat sekä niiden kaltaiset synteettisesti tai muulla menetelmällä valmistetut tuotteet, myös värjätyt
2713	Maaöljykoksi, maaöljybitumi ja muut maaöljyjen tai bitumisista kivennäisistä saatujen öljyjen jätetuotteet
2714	Luonnonbitumi ja -asfaltti; bitumi- tai öljyliuske ja bitumipitoinen hiekka; asfalttiitit ja asfalttikivi
2715 00 00	Luonnonasfalttiin, luonnonbitumiin, maaöljybitumiin, kivennäistervaan tai kivennäistervapikeen perustuvat bitumiset seokset (esim. bitumimastiksi ja 'cut-backs')
2716 00 00	Sähköenergia
2801	Fluori, kloori, bromi ja jodi
2802 00 00	Sublimoitu tai saostettu rikki; kolloidinen rikki
2803 00 00	Hiili (kimrööki ja muut, muualle kuulumattomat hiilen muodot)
2804	Vety, jalokaasut ja muut epämetallit
2805	Alkali- ja maa-alkalimetallit; harvinaiset maametallit, skandium ja yttrium, myös näiden aineiden keskinäiset seokset ja lejeeringit; elohopea
2806	Kloorivety (kloorivetyhappo eli suolahappo); klooririkkihappo
2807 00 00	Rikkihappo; savuava rikkihappo (oleum)
2808 00 00	Typpihappo; typpi-rikkihapot (nitraushapot)
2809	Difosforipentoksidi; fosforihappo; fosforihappo ja polyfosforihapot, myös kemiallisesti määrittelemättömät;
2810 00	Boorioksidit; boorihapot
2811	Muut epäorgaaniset hapot ja muut epäorgaaniset epämetallien happiyhdisteet
2812	Epämetallien halogenidit ja halogenidioksidit
2813	Epämetallien sulfidit; kaupallinen fosforitrisulfidi
2814	Ammoniakki, vedetön tai vesiliuksena
2815	Natriumhydroksidi (kaustinen sooda); kaliumhydroksidi (kaustinen kali); natrium- ja kaliumperoksidit
2816	Magnesiumhydroksidi ja -peroksidi; strontium- ja bariumoksidit, -hydroksidit ja -peroksidit
2817 00 00	Sinkkioksidit; sinkkiperoksidi
2818	Keinotekoinen korundi, myös kemiallisesti määrittelemätön; alumiinioksidit; alumiinihydroksidi
2819	Kromioksidit ja -hydroksidit

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2820	Mangaanioksidit
2821	Rautaoksidit ja -hydroksidit; maavärit, joissa on vähintään 70 painoprosenttia sidottua rautaa laskettuna Fe_2O_3 :na
2822 00 00	Kobolttioksidit ja -hydroksidit; kaupalliset kobolttioksidit
2823 00 00	Titaanioksidit
2824	Lyijyoksidit; punainen ja oranssi lyijymönjä
2825	Hydratsiini ja hydroksyyliamiini sekä niiden epäorgaaniset suolat; muut epäorgaaniset emäkset; muut metallioksidit, -hydroksidit ja -peroksidit
2826	Fluoridit; fluorosilikaatit, fluoroaluminaatit ja muut kompleksifluorisuolat
2827	Kloridit, kloridioksidit ja kloridihydroksidit; bromidit ja bromidioksidit; jodidit ja jodidioksidit
2828	Hypokloriitit; kaupallinen kalsiumhypokloriitti; kloriitit; hypobromiitit
2829	Kloraatit ja perkloraatit; bromaatit ja perbromaatit; jodaatit ja perjodaatit
2830	Sulfidit; polysulfidit, myös kemiallisesti määrittelemättömät
2831	Ditioniitit ja sulfoksylaatit
2832	Sulfiitit; tiosulfaatit
2833	Sulfaatit; alunat; peroksosulfaatit (persulfaatit)
2834	Nitriitit; nitraatit
2835	Fosfinaatit (hypofosfiitit), fosfonaatit (fosfiitit) ja fosfaatit; polyfosfaatit, myös kemiallisesti määrittelemättömät
2836	Karbonaatit; peroksokarbonaatit (perkarbonaatit); kaupallinen ammoniumkarbonaatti, jossa on ammoniumkarbamaattia
2837	Syanidit, syanidioksidit ja kompleksisyanidit
2839	Silikaatit; kaupalliset alkalimetallisilikaatit
2840	Boraatit; peroksoboraatit (perboraatit)
2841	Oksometallihappojen ja peroksometallihappojen suolat
2842	Epäorgaanisten happojen tai peroksohappojen muut suolat (mukaan lukien aluminosilikaatit, myös kemiallisesti määrittelemättömät), muut kuin atsidit
2843	Kolloidiset jalometallit; jalometallien epäorgaaniset tai orgaaniset yhdisteet, myös kemiallisesti määrittelemättömät; jalometallien amalgaamat
2844	Radioaktiiviset kemialliset alkuaineet ja radioaktiiviset isotoopit (myös halkeamiskelpoiset ja hyötöai-neena käytettävät kemialliset alkuaineet ja isotoopit) sekä niiden yhdisteet; näitä tuotteita sisältävät seokset ja jätteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2845	Muut kuin nimikkeen 2844 isotoopit; tällaisten isotooppien epäorgaaniset ja orgaaniset yhdisteet, myös kemiallisesti määrittelemättömät
2846	Harvinaisten maametallien, yttriumin, skandiumin tai näiden metallien seosten epäorgaaniset ja orgaaniset yhdisteet
2847 00 00	Vetyperoksidi, myös kiinteytettynä virtsa-aineella
2848 00 00	Fosfidit, myös kemiallisesti määrittelemättömät, ei kuitenkaan ferrofosfidi
2849	Karbidit, myös kemiallisesti määrittelemättömät
2850 00	Hydridit, nitridit, atsidit, silisidit ja boridit, myös kemiallisesti määrittelemättömät, muut kuin yhdisteet, jotka ovat myös nimikkeen 2849 karbideja
2852	Epäorgaaniset ja orgaaniset elohopeayhdisteet, myös kemiallisesti määritellyt, ei kuitenkaan amalgaamat
2853 00	Muut epäorgaaniset yhdisteet (myös tislattu vesi, vesi sähkön- tai lämmönjohtokyvyn mittaamista varten ja puhtaudeltaan sitä vastaava vesi); nestemäinen ilma (myös jos jalokaasut on poistettu); puristettu ilma; amalgaamat, ei kuitenkaan jalometalliamalgaamat
2901	Asykliset hiilivedyt
2902	Sykliset hiilivedyt
2903	Hiilivetyjen halogeenijohdannaiset
2904	Hiilivetyjen sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset, myös halogenoidut
2905	Asykliset alkoholit ja niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2906	Sykliset alkoholit ja niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2907	Fenolit; fenoliakoholit
2908	Fenolien ja fenoliakoholien halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2909	Eetterit, eetterialkoholit, eetterifenolit, eetterialkoholifenolit, alkoholiperoksidit, eetteriperoksidit, ketoniperoksidit (myös kemiallisesti määrittelemättömät) sekä niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2910	Epoksidit, epoksialkoholit, epoksifenolit ja epoksieetterit, 3-atomisin renkain, sekä niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2911 00 00	Asetaalit ja puoliasetaalit, myös muita happifunktioita sisältävät, sekä niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2912	Aldehydit, myös muita happifunktioita sisältävät; aldehydien sykliset polymeerit; paraformaldehydi
2913 00 00	Nimikkeen 2912 tuotteiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2914	Ketonit ja kinonit, myös muita happifunktioita sisältävät, sekä niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2915	Tyydyttyneet asykliset monokarboksyylihapot sekä niiden anhydritit, halogenidit, peroksidit ja peroksihapot; niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2916	Tyydyttymättömät asykliset monokarboksyylihapot, sykliiset monokarboksyylihapot, niiden anhydritit, halogenidit, peroksidit ja peroksihapot; niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2917	Polykarboksyylihapot, niiden anhydritit, halogenidit, peroksidit ja peroksihapot; niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2918	Muita happifunktioita sisältävät karboksyylihapot sekä niiden anhydritit, halogenidit, peroksidit ja peroksihapot; niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2919	Fosforihappoesterit ja niiden suolat, myös laktofosfaatit; niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2920	Epämetallien muiden epäorgaanisten happojen esterit (ei kuitenkaan halogeenivetyjen esterit) ja niiden suolat; niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2921	Amiinifunktioniset yhdisteet
2922	Happifunktioniset aminoyhdisteet
2923	Kvaternaariset ammoniumsuolat ja -hydroksidit; lesitiinit ja muut fosforiaminolipidit, myös kemiallisesti määrittelemättömät
2924	Karboksiamidifunktioniset yhdisteet; hiilihapon amidifunktioniset yhdisteet
2925	Karboksiimidifunktioniset yhdisteet (myös sakkariini ja sen suolat) ja imiinifunktioniset yhdisteet
2926	Nitriilifunktioniset yhdisteet
2927 00 00	Diatso-, atso- ja atsoksiyhdisteet
2928 00	Hydratsiinin ja hydroksyyliamiinin orgaaniset johdannaiset
2929	Muita typpifunktioita sisältävät yhdisteet
2930	Orgaaniset rikkiyhdisteet
2931	Muut orgaaniset metalli- ja epämetalliyhdisteet
2932	Heterosykliset yhdisteet, jotka sisältävät ainoastaan happiheteroatomin tai -atomeja
2933	Heterosykliset yhdisteet, jotka sisältävät ainoastaan typpiheteroatomin tai -atomeja
2934	Nukleiinihapot ja niiden suolat, myös kemiallisesti määrittelemättömät; muut heterosykliset yhdisteet
2935 00	Sulfonamidit
7106	Hopea (myös kullattu tai platinoitu hopea), muokkaamattomana, puolivalmisteena tai jauheena
7107 00 00	Hopealla pleteroitu epäjalo metalli, ei enempää valmistettu kuin puolivalmisteena

CN-koodi	Tavaran kuvaus
7108	Kulta (myös platinoitu kulta), muokkaamattomana, puolivalmisteena tai jauheena
7109 00 00	Kullalla pleteroitu epäjalo metalli tai hopea, ei enempää valmistettuna kuin puolivalmisteena
7110	Platina, muokkaamattomana, puolivalmisteena tai jauheena
7111 00 00	Platinalla pleteroitu epäjalo metalli, hopea tai kulta, ei enempää valmistettuna kuin puolivalmisteena
7112	Jalometallien tai jalometallilla pleteroitujen metallien jätteet ja romu; muu jäte ja romu, jossa on jalometallia tai jalometalliyhdisteitä, pääasiassa jalometallien talteenottoon tarkoitettu
7201	Harkkorauta ja peilirauta, harkkoina, möhkäleinä tai muussa alkumuodossa
7202	Ferroseokset
7203	Rautamalmista suoraan pelkistämällä saadut rautapohjaiset tuotteet sekä muut huokoiset rautapohjaiset tuotteet, säännöttöminä kappaleina, pelletteinä tai niiden kaltaisessa muodossa; rauta, jonka puhtaus on vähintään 99,94 painoprosenttia, säännöttöminä kappaleina, pelletteinä tai niiden kaltaisessa muodossa
7204	Rautapohjaiset jätteet ja romu; romusta sulatetut harkot, rautaa tai terästä
7205	Rakeet ja jauheet, harkkorautaa, peilirautaa, rautaa tai terästä
7206	Rauta ja seostamaton teräs, valanteina tai muussa alkumuodossa (ei kuitenkaan nimikkeen 7203 rauta)
7401 00 00	Kuparikivi; sementoitu kupari (saostettu kupari)
7402 00 00	Puhdistamaton kupari; kuparianodit elektrolyyttistä puhdistusta varten
7403	Puhdistettu kupari ja kupariseokset, muokkaamattomat
7404 00	Kuparijätteet ja -romu
7405 00 00	Kupariesiseokset
7406	Kuparijauheet ja -suomut
7501	Nikkelikivi, nikkelioksidisinterit ja muut nikkelin valmistuksen välituotteet
7502	Muokkaamaton nikkeli
7503 00	Nikkelijätteet ja -romu
7504 00 00	Nikkelijauheet ja -suomut
7601	Muokkaamaton alumiini
7602 00	Alumiinijätteet ja -romu
7603	Alumiinijauheet ja -suomut
7801	Muokkaamaton lyijy

CN-koodi	Tavaran kuvaus
7802 00 00	Lyijyjätteet ja -romu
ex 7804	Lyijyjauheet ja -suomut
7901	Muokkaamaton sinkki
7902 00 00	Sinkkiätteet ja -romu
7903	Sinkkipöly, -jauheet ja -suomut
8001	Muokkaamaton tina
8002 00 00	Tinajätteet ja -romu
ex 8101	Volframi, myös jätteet ja romu (lukuun ottamatta puolivalmiita ja valmiita tuotteita)
ex 8102	Molybdeeni, myös jätteet ja romu (lukuun ottamatta puolivalmiita ja valmiita tuotteita)
ex 8103	Tantaali, myös jätteet ja romu (lukuun ottamatta puolivalmiita ja valmiita tuotteita)
ex 8104	Magnesium, myös jätteet ja romu (lukuun ottamatta puolivalmiita ja valmiita tuotteita)
ex 8105	Kobolttikivi, myös jätteet ja romu (lukuun ottamatta puolivalmiita ja valmiita tuotteita)
ex 8106 00	Vismutti, myös jätteet ja romu (lukuun ottamatta puolivalmiita ja valmiita tuotteita)
ex 8107	Kadmium, myös jätteet ja romu (lukuun ottamatta puolivalmiita ja valmiita tuotteita)
ex 8108	Titaani, myös jätteet ja romu (lukuun ottamatta puolivalmiita ja valmiita tuotteita)
ex 8109	Zirkonium, myös jätteet ja romu (lukuun ottamatta puolivalmiita ja valmiita tuotteita)
ex 8110	Antimoni, myös jätteet ja romu (lukuun ottamatta puolivalmiita ja valmiita tuotteita)
ex 8111 00	Mangaani, myös jätteet ja romu (lukuun ottamatta puolivalmiita ja valmiita tuotteita)
ex 8112	Beryllium, kromi, germanium, vanadiini, gallium, hafnium, indium, niobium (kolumbium), renium ja tallium, myös jätteet ja romu (lukuun ottamatta puolivalmiita ja valmiita tuotteita)
ex 8113 00	Kermetit, myös jätteet ja romu (lukuun ottamatta puolivalmiita ja valmiita tuotteita)

LIITE III

2 c artiklassa tarkoitetut, Krimin ja Sevastopolin infrastruktuurin perustamiseen, hankkimiseen tai kehittämiseen liittyvät keskeiset laitteet ja teknologia:

CN-KOODI	TAVARAN KUVAUS
7304 11 00	PUTKET, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJY- TAI KAASUPUTKIJOHDOISSA, SAUMATTOMAT, RUOSTUMATONTA TERÄSTÄ
7304 19 10	PUTKET, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJY- TAI KAASUPUTKIJOHDOISSA, SAUMATTOMAT, RAUTAA TAI TERÄSTÄ, ULKOLÄPIMITTA ENINTÄÄN 168,3 MM (EI KUITENKAAN RUOSTUMATONTA TERÄSTÄ TAI VALURAUTAA)

CN-KOODI	TAVARAN KUVAUS
7304 19 30	PUTKET, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJY- TAI KAASUPUTKIJOHDOISSA, SAUMATTOMAT, RAUTAA TAI TERÄSTÄ, ULKOLÄPIMITTA SUUREMPI KUIN 168,3 MM MUTTA ENINTÄÄN 406,4 MM (EI KUITENKAAN RUOSTUMATONTA TERÄSTÄ TAI VALURAUTAA)
7304 19 90	PUTKET, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJY- TAI KAASUPUTKIJOHDOISSA, SAUMATTOMAT, RAUTAA TAI TERÄSTÄ, ULKOLÄPIMITTA SUUREMPI KUIN 406,4 MM (EI KUITENKAAN RUOSTUMATONTA TERÄSTÄ TAI VALURAUTAA)
7304 22 00	PORAPUTKET, SAUMATTOMAT, RUOSTUMATONTA TERÄSTÄ, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJYN TAI KAASUN PORAUKSESSA
7304 23 00	PORAPUTKET, SAUMATTOMAT, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJYN TAI KAASUN PORAUKSESSA, RAUTAA TAI TERÄSTÄ (EI KUITENKAAN RUOSTUMATONTA TERÄSTÄ TAI VALURAUTAA)
7304 24 00	VAIPPA- JA PUMPPAUSPUTKET, SAUMATTOMAT, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJYN TAI KAASUN PORAUKSESSA, RUOSTUMATONTA TERÄSTÄ
7304 29 10	VAIPPA- JA PUMPPAUSPUTKET, SAUMATTOMAT, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJYN TAI KAASUN PORAUKSESSA, RAUTAA TAI TERÄSTÄ, ULKOLÄPIMITTA ENINTÄÄN 168,3 MM (EI KUITENKAAN VALURAUTAA)
7304 29 30	VAIPPA- JA PUMPPAUSPUTKET, SAUMATTOMAT, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJYN TAI KAASUN PORAUKSESSA, RAUTAA TAI TERÄSTÄ, ULKOLÄPIMITTA SUUREMPI KUIN 168,3 MM MUTTA ENINTÄÄN 406,4 MM (EI KUITENKAAN VALURAUTAA)
7304 29 90	VAIPPA- JA PUMPPAUSPUTKET, SAUMATTOMAT, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJYN TAI KAASUN PORAUKSESSA, RAUTAA TAI TERÄSTÄ, ULKOLÄPIMITTA SUUREMPI KUIN 406,4 MM (EI KUITENKAAN VALURAUTAA)
7305 11 00	PUTKET, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJY- TAI KAASUPUTKIJOHDOISSA, POIKKILEIKKAUKSELTAAN YMPYRÄN MUOTOISET, ULKOLÄPIMITTA SUUREMPI KUIN 406,4 MM, RAUTAA TAI TERÄSTÄ, JAUHEKAARIHITSAUKSELLA PITUUSSAUMAHITSATUT
7305 12 00	PUTKET, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJY- TAI KAASUPUTKIJOHDOISSA, POIKKILEIKKAUKSELTAAN YMPYRÄN MUOTOISET, ULKOLÄPIMITTA SUUREMPI KUIN 406,4 MM, RAUTAA TAI TERÄSTÄ, PITUUSSAUMAHITSATUT (EI KUITENKAAN JAUHEKAARIHITSAUKSELLA)
7305 19 00	PUTKET, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJY- TAI KAASUPUTKIJOHDOISSA, POIKKILEIKKAUKSELTAAN YMPYRÄN MUOTOISET, ULKOLÄPIMITTA SUUREMPI KUIN 406,4 MM, RAUTA- TAI TERÄSLEVY- VALMISTEET (EI KUITENKAAN PITUUSSAUMAHITSATUT)
7305 20 00	VAIPPAPUTKET, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJYN TAI KAASUN PORAUKSESSA, POIKKILEIKKAUKSELTAAN YMPYRÄN MUOTOISET, ULKOLÄPIMITTA SUUREMPI KUIN 406,4 MM, RAUTA- TAI TERÄSLEVYVALMISTEET
7306 11	PUTKET, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJY- TAI KAASUPUTKIJOHDOISSA, HITSATUT, RUOSTUMATONMASTA TERÄKSESTÄ VALMISTETUT LEVYVALMISTEET, ULKOLÄPIMITTA ENINTÄÄN 406,4 MM
7306 19	PUTKET, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJY- TAI KAASUPUTKIJOHDOISSA, HITSATUT, RAUTA- TAI TERÄSLEVYVALMISTEET, ULKOLÄPIMITTA ENINTÄÄN 406,4 MM (EI KUITENKAAN RUOSTUMATONTA TERÄSTÄ TAI VALURAUTAA)

CN-KOODI	TAVARAN KUVAUS
7306 21	PUTKET, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJY- TAI KAASUPUTKIJOHDOISSA, HITSATUT, RUOSTUMATTO- MASTA TERÄKSESTÄ VALMISTETUT LEVYVALMISTEET, ULKOLÄPIMITTA ENINTÄÄN 406,4 MM
7306 29	PUTKET, JOLLAISIA KÄYTETÄÄN ÖLJY- TAI KAASUPUTKIJOHDOISSA, SAUMATTOMAT, RAUTA- TAI TERÄSLEVYVALMISTEET, ULKOLÄPIMITTA ENINTÄÄN 406,4 MM (EI KUITENKAAN RUOSTU- MATONTA TERÄSTÄ TAI VALURAUTAA)
ex 7311 00	SÄILIÖT, RAUTAA TAI TERÄSTÄ, TIIVISTETTYJÄ TAI NESTEYTETTYJÄ KAASUJA VARTEN (EI KUITENKAAN SÄILIÖT, JOTKA ON ERITYISESTI SUUNNITELTU JA VARUSTETTU YHTÄ TAI USEAMPAA KULJETUSTAPAA VARTEN)
8207 13 00	VAIHDETTAVAT TYÖKALUT KALLIONPORAUSTA TAI MAANKAIRAUSTA VARTEN, TYÖTÄ SUORIT- TAVA OSA SINTRATTUA METALLIKARBIDIA TAI KERMETTIÄ
8207 19 10	VAIHDETTAVAT TYÖKALUT KALLIONPORAUSTA TAI MAANKAIRAUSTA VARTEN, TYÖTÄ SUORIT- TAVA OSA TIMANTTIA TAI PURISTETTUA TIMANTTIA
8413 50	JAKSOITTAIN TYÖSKENTELEVÄT SYRJÄYTYPUMPUT NESTEILLE, MOOTTORIKÄYTTÖISET, EI KUITENKAAN ALANIMIKKEISIIN 8143 11 JA 8413 19 KUULUVAT JA POLTTOAINE-, VOITELUAINE- TAI JÄÄHDYTYSNESTEPUMPUT MÄNTÄPOLTTOMOOTTOREITA VARTEN TAI BETONIPUMPUT)
8413 60	PYÖRIVÄT SYRJÄYTYPUMPUT NESTEILLE, MOOTTORIKÄYTTÖISET (PAITSI ALANIMIKKEISIIN 8143 11 JA 8413 19 KUULUVAT JA POLTTOAINE-, VOITELUAINE- TAI JÄÄHDYTYSNESTEPUMPUT MÄNTÄPOLTTOMOOTTOREITA VARTEN)
8413 82 00	NESTE-ELEVAATTORIT (PAITSI PUMPUT)
8413 92 00	NESTE-ELEVAATTORIEN OSAT, M.K.
8430 49 00	PORAUSKONEET JA LAITTEET, MYÖS SYVÄPORAUSTA VARTEN, MAAPERÄN PORAAMISEEN TAI KIVENNÄISTEN JA MALMIEN LOUHIMISEEN, EI ITSELIKKUVAT TAI HYDRAULISET (PAITSI TUNNE- LINLOUHINTAKONEET JA KÄSITYÖKALUT)
8431 39 00	NIMIKKEEN 8428 KONEIDEN JA LAITTEIDEN OSAT, M.K.
8431 43 00	ALANIMIKKEIDEN 8430 41 JA 8430 49 PORAUSKONEIDEN JA -LAITTEIDEN OSAT, M.K.
8431 49	NIMIKKEIDEN 8426, 8429 JA 8430 KONEIDEN JA LAITTEIDEN OSAT, M.K.
8479 89 97	KONEET JA LAITTEET, MYÖS MEKAANISET, M.K.
8705 20 00	PORAUSAUTOT
8905 20 00	UIVAT TAI UPOTETTAVAT PORAUS- TAI TUOTANTOLAUTAT
8905 90 10	MAJAKKALAIVAT, RUIKUALUKSET, RUOPPAUSALUKSET, UIVAT NOSTURIT JA MUUT ALUKSET, JOIDEN PURJEHDUSKELPOISUUS ON TOISSIJAINEN NIIDEN PÄÄKÄYTTÖÖN VERRATTUNA (PAITSI RUOPPAUSALUKSET, UIVAT TAI UPOTETTAVAT PORAUS- TAI TUOTANTOLAUTAT SEKÄ KALASTU- SALUKSET JA SOTA-ALUKSET)”

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 826/2014,**annettu 30 päivänä heinäkuuta 2014,****Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 269/2014 täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 17 päivänä maaliskuuta 2014 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 269/2014 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 17 päivänä maaliskuuta 2014 asetuksen (EU) N:o 269/2014.
- (2) Ukrainan tilanteen vakavuus huomioon ottaen neuvosto katsoo, että uusia henkilöitä ja yhteisöjä olisi lisättävä asetuksen (EU) N:o 269/2014 liitteessä I olevaan luetteloon luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (3) Asetuksen (EU) N:o 269/2014 liite I olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään tämän asetuksen liitteessä luetellut henkilöt ja yhteisöt asetuksen (EU) N:o 269/2014 liitteessä I olevaan luetteloon.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

S. GOZI

⁽¹⁾ EUVL L 78, 17.3.2014, s. 6.

LIITE

LUETTELO 1 ARTIKLASSA TARKOITETUISTA HENKILÖISTÄ JA YHTEISÖISTÄ

Henkilöt

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Alexey Alexeyevich GROMOV Алексей Алексеевич Гро́мов	Syntynyt 31.5.1960; Zagorsk (Sergiev Posad)	Presidentin hallinnon ensimmäisenä apulaishenkilöstöpäällikkönä vastuussa venäläisen median ohjeistamisesta kannattamaan Ukrainan separatisteja ja Krimin liittämistä. Tukee näin ollen Itä-Ukrainan vakauden horjuttamista ja Krimin liittämistä.	30.7.2014
2.	Oksana TCHIGRINA Оксана Чигрина		"Luganskin kansantasavallan" "hallituksen" puhemies, joka on puhunut ja antanut lausumia esimerkiksi ukrainalaisen sotilaslentokoneen alas ampumisesta, panttivankien ottamisesta ja laittomien aseistettujen joukkojen taistelutoimista, mikä on heikentänyt Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä.	30.7.2014
3.	Boris LITVINOV Борис Литвинов		"Donetskin kansantasavallan" "korkeimman neuvoston" puheenjohtajana 22.7.2014 lähtien ollut laatimassa politiikkaa ja järjestämässä laitonta kansanäänestystä, joka johti "Donetskin kansantasavallan" julistamiseen, mikä on vastoin Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja yhtenäisyyttä.	30.7.2014
4.	Sergey ABISOV Сергей Вадимович Абисов	Syntynyt 27.11.1967	Hyväksyi Venäjän presidentin 5.5.2014 asetuksella nro 301 antaman nimityksensä "Krimin tasavallan sisäministeriksi", ja toimillaan "sisäministerinä" on heikentänyt Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja yhtenäisyyttä.	30.7.2014
5	Arkady Romanovich ROTENBERG Арка́дий Рома́нович Ротенбе́рг	Syntynyt 15.12.1951, Lenin-grad (Pietari)	Presidentti Putinin pitkäaikainen tuttava ja entinen judoharjoituskumppani. Luonut omaisuutensa preidentti Putinin toimikaudella. Saanut tukea Venäjän päättäjiltä tärkeiden sopimusten tekemiseen Venäjän valtion tai valtionyhtiöiden kanssa. Hänen yhtiöilleen on erityisesti myönnetty useita erittäin tuottoisia sopimuksia Sotšin olympialaisten valmistelun yhteydessä. Giprotransmostin pääosakkeenomistaja. Kyseinen yhtiö on saanut hankintasopimuksen Venäjän valtionyhtiöltä tehdäkseen toteutettavuustutkimuksen sillan rakentamisesta Venäjältä laittomasti liitettyyn Krimin autonomiseen tasavaltaan, mikä on lujittanut alueen yhdentämistä Venäjän federaatioon ja näin ollen heikentänyt edelleen Ukrainan alueellista koskemattomuutta.	30.7.2014

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
6.	Konstantin Valere- vich MALOFEEV Константин Валерьевич Мало- феев	Syntynyt 3.7.1974, Puškino	Läheisessä yhteydessä ukrainalaisiin separatisteihin Itä-Ukrainassa ja Krimillä. "Donetskin kansantasavallan" "pääministerin" Borodain aikaisempi työnantaja. Tavannut "Krimin tasa-vallan" "pääministerin" Aksjonovin Krimin liittämisprosessin aikana. Ukrainan hallitus on käynnistänyt rikostutkinnan aineellisesta ja taloudellisesta tuesta, jota hänen väitetään antaneen separatisteille. Lisäksi antanut useita julkisia lausuntoja, jotka tukevat Krimin liittämistä ja Ukrainan yhdistämistä Venäjään. Totesi erityisesti kesäkuussa 2014, että "koko Ukraina ei voi yhdistää Venäjään, mutta Itä-Ukrainan ehkä voi". Tukee näin ollen toimillaan Itä-Ukrainan vakauden horjuttamista.	30.7.2014
7.	Yuriy Valentinovich KOVALCHUK Юрий Валентинович Ковальчук	Syntynyt 25.7.1951, Leningrad (Pietari)	Presidentti Putinin pitkäaikainen tuttava. Ollut mukana perustamassa ns. Ozero Datšaa, joka on presidentti Putinin vaikutusvaltaisen lähipiirin osuustoiminnallinen yritys. Hyötyy yhteyksistään Venäjän päättäjiin. Bank Rossijan puheenjohtaja ja suurin osakkeenomistaja. Omisti vuonna 2013 n. 38 % kyseisestä pankista, jota pidetään Venäjän federaation johtavien virkamiesten henkilökohtaisena pankkina. Krimin laittoman liittämisen jälkeen Bank Rossija on avannut sivuliikkeitä Krimillä ja Sevastopolissa, mikä on lujittanut näiden alueiden yhdistämistä Venäjään. Lisäksi Bank Rossijalla on merkittäviä osuuksia National Media Groupissa, joka puolestaan valvoo tv-asemia, jotka tukevat aktiivisesti Ukrainan vakautta horjuttavaa Venäjän hallituksen politiikkaa.	30.7.2014
8.	Nikolay Terentievich SHAMALOV Николай Терентьевич Шамалов	Syntynyt 24.1.1950	Presidentti Putinin pitkäaikainen tuttava. Ollut mukana perustamassa ns. Ozero Datšaa, joka on presidentti Putinin vaikutusvaltaisen lähipiirin osuustoiminnallinen yritys. Hyötyy yhteyksistään Venäjän päättäjiin. Bank Rossijan toiseksi suurin osakkeenomistaja. Omisti vuonna 2013 n. 10 % kyseisestä pankista, jota pidetään Venäjän federaation johtavien virkamiesten henkilökohtaisena pankkina. Krimin lait-toman liittämisen jälkeen Bank Rossija on avannut sivuliikkeitä Krimillä ja Sevastopolissa, mikä on lujittanut näiden alueiden yhdistämistä Venäjään. Lisäksi Bank Rossijalla on merkittäviä osuuksia National Media Groupissa, joka puolestaan valvoo tv-asemia, jotka tukevat aktiivisesti Ukrainan vakautta horjuttavaa Venäjän hallituksen politiikkaa.	30.7.2014

Yhteisöt

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	JOINT-STOCK COMPANY CONCERN ALMAZ-ANTEY (alias ALMAZ-ANTEY CORP; alias ALMAZ-ANTEY DEFENSE CORPORATION; alias ALMAZ-ANTEY JSC;), ОАО «Концерн ПВО „Алмаз-Антей“»	Ulitsa Vereiskaya 41, Moskova 121471, Venäjä; Verkkosivut: almaz-antey.ru; Sähköposti: antey@almaz-antey.ru	Almaz-Antei on Venäjän valtionyhtiö. Valmistaa ilmatorjunta-aseita, mm. ilmatorjuntaohjuksia, toimitettavaksi Venäjän armeijalle. Venäjän viranomaiset ovat toimittaneet raskaita aseita separatisteille Itä-Ukrainaan, mikä horjuttaa osaltaan Ukrainan vakautta. Separatistit käyttävät näitä aseita mm. lentokoneiden alas ampumiseen. Valtionyhtiönä Almaz-Antei vaikuttaa näin ollen Ukrainan vakautta horjuttavasti.	30.7.2014
2.	DOBROLET alias DOBROLYOT Добролет/Добролёт	ICAO:n tunniste QD Meždunarodnoe šosse 31, rak. 1, 141411 Moskova 141411, Москва г, Международное ш, дом 31, строение 1 Verkkosivut: www.dobrolet.com	Dobrolet on Venäjän valtion lentoyhtiön tytäryhtiö. Krimin laittomasta liittämisestä lähtien operoinut toistaiseksi yksinoikeudella Moskovan ja Simferopolin välisiä lentoja. Helpottaa näin ollen laittomasti liitetyn Krimin autonomisen tasavallan yhdentämistä Venäjän federaatioon ja heikentää Ukrainan suvereniteettia ja alueellista koskemattomuutta.	30.7.2014
3.	RUSSIAN NATIONAL COMMERCIAL BANK РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК	Venäjän keskuspankin toimilupa nro 1354. Venäjän federaatio, 127 030 Moskova, Krasnoproletarskaja ulitsa 9/5.	Krimin laittoman liittämisen jälkeen ollut kokonaan "Krimin tasavallan" omistuksessa. Tullut hallitsevaksi markkinatoimijaksi, vaikka ei toiminut lainkaan Krimillä ennen alueliitosta. Ostanut tai ottanut määräysvaltaansa Krimillä toimintaansa lopettavien pankkien sivuliikkeitä ja siten tukenut aineellisesti ja taloudellisesti Venäjän hallituksen toimia Krimin yhdentämiseksi Venäjän federaatioon. Heikentänyt näin ollen Ukrainan alueellista koskemattomuutta.	30.7.2014

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2014/507/YUTP,

annettu 30 päivänä heinäkuuta 2014,

Krimiltä tai Sevastopolista peräisin oleville tavaroille asetettavista rajoituksista Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta annetun päätöksen 2014/386/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä kesäkuuta 2014 päätöksen 2014/386/YUTP ⁽¹⁾.
- (2) Ottaen huomioon, että Krimin laitton liittäminen jatkuu, neuvosto katsoo, että olisi toteutettava lisätoimenpiteitä Krimin ja Sevastopolin kanssa käytävän kaupan ja Krimille ja Sevastopoliin tehtävien investointien rajoittamiseksi.
- (3) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön.
- (4) Päätös 2014/386/YUTP olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2014/386/YUTP seuraavasti:

- 1) Korvataan otsikko seuraavasti:

”Neuvoston päätös 2014/386/YUTP, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta”.

- 2) Lisätään artiklat seuraavasti:

”4 a artikla

1. Kielletään seuraavien alojen infrastruktuurihankkeiden perustamisen, hankkimisen tai kehittämisen kannalta keskeisten laitteiden ja teknologian myynti, toimitus tai siirto Krimille ja Sevastopoliin jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta taikka jäsenvaltioiden lainkäyttövallan alaisia aluksia tai ilma-aluksia käyttäen siitä riippumatta, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta:

- a) liikenne;
- b) televiestintä;
- c) energia.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän kohdan soveltamisalaan.

2. Kielletään seuraavien tarjoaminen 1 kohdassa tarkoitettujen alojen infrastruktuurin perustamiseen, hankkimiseen tai kehittämiseen Krimillä ja Sevastopolissa osallistuville yrityksille:

- a) edellä 1 kohdan mukaisesti määritettyjä keskeisiä laitteita ja teknologiaa koskeva tekninen apu tai koulutus ja niitä koskevat muut palvelut;
- b) rahoituksen tai rahoitustuen myöntäminen 1 kohdan mukaisesti määritettyjen keskeisten laitteiden ja teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun tai koulutuksen antamiseen.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2014/386/YUTP, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2014, Krimiltä tai Sevastopolista peräisin oleville tavaroille asetettavista rajoituksista Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta (EUVL L 183, 24.6.2014, s. 70).

3. Kielletään tietoinen tai tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tarkoituksena tai tuloksena on 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

4 b artikla

1. Kielletään seuraavien luonnonvarojen hyödyntämisen kannalta keskeisten laitteiden ja teknologian myynti, toimitus ja siirto Krimille ja Sevastopoliin jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta taikka jäsenvaltioiden lainkäyttövallan alaisia aluksia tai ilma-aluksia käyttäen siitä riippumatta, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta:

- a) öljy;
- b) kaasu;
- c) mineraalit.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän kohdan soveltamisalaan.

2. Kielletään seuraavien tarjoaminen 1 kohdassa tarkoitettujen luonnonvarojen hyödyntämiseen Krimillä ja Sevastopolissa osallistuville yrityksille:

- a) edellä 1 kohdan mukaisesti määritettyjä keskeisiä laitteita ja teknologiaa koskeva tekninen apu tai koulutus ja niitä koskevat muut palvelut;
- b) rahoituksen tai rahoitustuen myöntäminen 1 kohdan mukaisesti määritettyjen keskeisten laitteiden ja teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun tai koulutuksen antamiseen.

3. Kielletään tietoinen tai tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tarkoituksena tai tuloksena on 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

4 c artikla

Edellä 4 a ja 4 b artiklassa säädetty kiellot eivät vaikuta sellaisten sopimusten täytäntöönpanoon 28 päivään loka-kuuta 2014 saakka, jotka on tehty ennen 30 päivänä heinäkuuta 2014, tai tällaisten sopimusten täytäntöönpanemiseksi tarvittavien sellaisten liitännäissopimusten täytäntöönpanoon, jotka tehdään ja pannaan täytäntöön viimeistään 28 päivänä lokakuuta 2014.

4 d artikla

Kielletään:

- a) sellaisten rahoituslainojen tai -luottojen myöntäminen, jotka liittyvät erityisesti 4 a artiklassa tarkoitettujen alojen infrastruktuurin perustamiseen, hankkimiseen tai kehittämiseen;
- b) osuuden tai lisäosuuden hankkiminen sellaisista Krimille ja Sevastopoliin sijoittautuneista yrityksistä, jotka osallistuvat 4 a artiklassa tarkoitettujen alojen infrastruktuurin perustamiseen, hankkimiseen tai kehittämiseen, mukaan lukien tällaisten yritysten hankkiminen kokonaan ja osuuteen oikeuttavien osakkeiden ja arvopapereiden hankkiminen;
- c) sellaisten yhteisyritysten perustaminen, jotka liittyvät 4 a artiklassa tarkoitettujen alojen infrastruktuurin perustamiseen, hankkimiseen tai kehittämiseen.

4 e artikla

Kielletään:

- a) sellaisten rahoituslainojen tai -luottojen myöntäminen, jotka liittyvät erityisesti 4 b artiklassa tarkoitettujen luonnonvarojen hyödyntämiseen Krimillä ja Sevastopolissa;
- b) osuuden tai lisäosuuden hankkiminen sellaisista Krimille ja Sevastopoliin sijoittautuneista yrityksistä, jotka osallistuvat 4 b artiklassa tarkoitettujen luonnonvarojen hyödyntämiseen Krimillä ja Sevastopolissa, mukaan lukien tällaisten yritysten hankkiminen kokonaan ja osuuteen oikeuttavien osakkeiden ja arvopapereiden hankkiminen;
- c) sellaisten yhteisyritysten perustaminen, jotka liittyvät 4 b artiklassa tarkoitettujen luonnonvarojen hyödyntämiseen Krimillä ja Sevastopolissa.

4 f artikla

Edellä 4 d ja 4 e artiklassa säädetty kiellot

- a) eivät rajoita sellaisten velvoitteiden täytäntöönpanoa, jotka perustuvat ennen 30 päivänä heinäkuuta 2014 tehtyihin sopimuksiin;
- b) eivät estä lisäosuuden hankkimista, jos kyseinen lisäosuus on ennen 30 päivänä heinäkuuta 2014 tehtyyn sopimukseen perustuva velvoite.

4 g artikla

Edellä 4 b ja 4 e artiklassa säädetty kiellot eivät rajoita liiketoimia, jotka liittyvät olemassa olevan infrastruktuurin ylläpitoon turvallisuuden takaamiseksi.”

- 3) Lisätään 5 artiklaan seuraava virke:

”Edellä olevia 4 a ja 4 g artiklaa tarkastellaan uudelleen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2014.”.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 2014.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
S. GOZI

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2014/508/YUTP,**annettu 30 päivänä heinäkuuta 2014,****rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta annetun päätöksen 2014/145/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta annetun neuvoston päätöksen 2014/145/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 17 päivänä maaliskuuta 2014 päätöksen 2014/145/YUTP.
- (2) Ukrainan tilanteen vakavuus huomion ottaen neuvosto katsoo, että uusia henkilöitä ja yhteisöjä olisi lisättävä päätöksen 2014/145/YUTP liitteessä olevaan luetteloon henkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (3) Päätöksen 2014/145/YUTP liite olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään tämän päätöksen liitteessä luetellut henkilöt ja yhteisöt päätöksen 2014/145/YUTP liitteessä olevaan luetteloon.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

S. GOZI

⁽¹⁾ EUVL L 78, 17.3.2014, s. 16.

LIITE

LUETTELO 1 ARTIKLASSA TARKOITETUISTA HENKILÖISTÄ JA YHTEISÖISTÄ

Henkilöt

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Alexey Alexeyevich GROMOV Алексей Алексеевич Гро́мов	Syntynyt 31.5.1960; Zagorsk (Sergiev Posad)	Presidentin hallinnon ensimmäisenä apulaishenkilöstöpäällikkönä vastuussa venäläisen median ohjeistamisesta kannattamaan Ukrainan separatisteja ja Krimin liittämistä. Tukee näin ollen Itä-Ukrainan vakauden horjuttamista ja Krimin liittämistä.	30.7.2014
2.	Oksana TCHIGRINA Оксана Чигрина		"Luganskin kansantasavallan" "hallituksen" puhe mies, joka on puhunut ja antanut lausumia esimerkiksi ukrainalaisen sotilaslentokoneen alas ampumisesta, panttivankien ottamisesta ja laittomien aseistettujen joukkojen taistelutoimista, mikä on heikentänyt Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä.	30.7.2014
3.	Boris LITVINOV Борис Литвинов		"Donetskin kansantasavallan" "korkeimman neuvoston" puheenjohtajana 22.7.2014 lähtien ollut laatimassa politiikkaa ja järjestämässä laitonta kansanäänestystä, joka johti "Donetskin kansantasavallan" julistamiseen, mikä on vastoin Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja yhtenäisyyttä.	30.7.2014
4.	Sergey ABISOV Сергей Вадимович Абисов	Syntynyt 27.11.1967	Hyväksyi Venäjän presidentin 5.5.2014 asetuksella nro 301 antaman nimityksensä "Krimin tasavallan sisäministeriksi", ja toimillaan "sisäministerinä" on heikentänyt Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja yhtenäisyyttä.	30.7.2014
5	Arkady Romanovich ROTENBERG Арка́дий Рома́нович Ротенбе́рг	Syntynyt 15.12.1951, Lenin-grad (Pietari)	Presidentti Putinin pitkäaikainen tuttava ja entinen judoharjoituskumppani. Luonut omaisuutensa preidentti Putinin toimikaudella. Saanut tukea Venäjän päättäjiltä tärkeiden sopimusten tekemiseen Venäjän valtion tai valtioryhtiöiden kanssa. Hänen yhtiöilleen on erityisesti myönnetty useita erittäin tuottoisia sopimuksia Sotšin olympialaisten valmistelun yhteydessä. Giprotransmostin pääosakkeenomistaja. Kyseinen yhtiö on saanut hankintasopimuksen Venäjän valtionyhtiöltä tehdäkseen toteutettavuustutkimuksen sillan rakentamisesta Venäjältä laittomasti liitettyyn Krimin autonomiseen tasavaltaan, mikä on lujittanut alueen yhdentämistä Venäjän federaatioon ja näin ollen heikentänyt edelleen Ukrainan alueellista koskemattomuutta.	30.7.2014

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
6.	Konstantin Valerevich MALOFEEV Константин Валерьевич Малофеев	Syntynyt 3.7.1974, Puškino	Läheisessä yhteydessä ukrainalaisiin separatisteihin Itä-Ukrainassa ja Krimillä. "Donetskin kansantasavallan" "pääministerin" Borodain aikaisempi työnantaja. Tavannut "Krimin tasavallan" "pääministerin" Aksjonovin Krimin liittämisen prosessin aikana. Ukrainan hallitus on käynnistänyt rikostutkinnan aineellisesta ja taloudellisesta tuesta, jota hänen väitetään antaneen separatisteille. Lisäksi antanut useita julkisia lausuntoja, jotka tukevat Krimin liittämistä ja Ukrainan yhdistämistä Venäjään. Totesi erityisesti kesäkuussa 2014, että "koko Ukraina ei voi yhdistää Venäjään, mutta Itä-Ukrainan ehkä voi". Tukee näin ollen toimillaan Itä-Ukrainan vakauden horjuttamista.	30.7.2014
7.	Yuriy Valentinovich KOVALCHUK Юрий Валентинович Ковальчук	Syntynyt 25.7.1951, Leningrad (Pietari)	Presidentti Putinin pitkäaikainen tuttava. Ollut mukana perustamassa ns. Ozero Datšaa, joka on presidentti Putinin vaikutusvaltaisen lähipiirin osuustoiminnallinen yritys. Hyötyy yhteyksistään Venäjän päättäjiin. Bank Rossijan puheenjohtaja ja suurin osakkeenomistaja. Omisti vuonna 2013 n. 38 % kyseisestä pankista, jota pidetään Venäjän federaation johtavien virkamiesten henkilökohtaisena pankkina. Krimin laittoman liittämisen jälkeen Bank Rossija on avannut sivuliikkeitä Krimillä ja Sevastopolissa, mikä on lujittanut näiden alueiden yhdistämistä Venäjään. Lisäksi Bank Rossijalla on merkittäviä osuuksia National Media Groupissa, joka puolestaan valvoo tv-asemia, jotka tukevat aktiivisesti Ukrainan vakautta horjuttavaa Venäjän hallituksen politiikkaa.	30.7.2014
8.	Nikolay Terentievich SHAMALOV Николай Терентьевич Шамалов	Syntynyt 24.1.1950	Presidentti Putinin pitkäaikainen tuttava. Ollut mukana perustamassa ns. Ozero Datšaa, joka on presidentti Putinin vaikutusvaltaisen lähipiirin osuustoiminnallinen yritys. Hyötyy yhteyksistään Venäjän päättäjiin. Bank Rossijan toiseksi suurin osakkeenomistaja. Omisti vuonna 2013 n. 10 % kyseisestä pankista, jota pidetään Venäjän federaation johtavien virkamiesten henkilökohtaisena pankkina. Krimin laittoman liittämisen jälkeen Bank Rossija on avannut sivuliikkeitä Krimillä ja Sevastopolissa, mikä on lujittanut näiden alueiden yhdistämistä Venäjään. Lisäksi Bank Rossijalla on merkittäviä osuuksia National Media Groupissa, joka puolestaan valvoo tv-asemia, jotka tukevat aktiivisesti Ukrainan vakautta horjuttavaa Venäjän hallituksen politiikkaa.	30.7.2014

Yhteisöt

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	JOINT-STOCK COMPANY CONCERN ALMAZ-ANTEY (alias ALMAZ-ANTEY CORP; alias ALMAZ-ANTEY DEFENSE CORPORATION; alias ALMAZ-ANTEY JSC;), ОАО «Концерн ПВО „Алмаз-Антей“»	Ulitsa Vereiskaya 41, Moskova 121471, Venäjä; Verkkosivut: almaz-antey.ru; Sähköposti: antey@almaz-antey.ru	Almaz-Antei on Venäjän valtionyhtiö. Valmistaa ilmatorjunta-aseita, mm. ilmatorjuntaohjuksia, toimitettavaksi Venäjän armeijalle. Venäjän viranomaiset ovat toimittaneet raskaita aseita separatisteille Itä-Ukrainaan, mikä horjuttaa osaltaan Ukrainan vakautta. Separatistit käyttävät näitä aseita mm. lentokoneiden alas ampumiseen. Valtionyhtiönä Almaz-Antei vaikuttaa näin ollen Ukrainan vakautta horjuttavasti.	30.7.2014
2.	DOBROLET alias DOBROLYOT Добролет/Добролёт	ICAO:n tunniste QD Meždunarodnoe šosse 31, rak. 1, 141411 Moskova 141411, Москва г, Международное ш, дом 31, строение 1 Verkkosivut: www.dobrolet.com	Dobrolet on Venäjän valtion lentoyhtiön tytäryhtiö. Krimin laittomasta liittämisestä lähtien operoinut toistaiseksi yksinoikeudella Moskovan ja Simferopolin välisiä lentoja. Helpottaa näin ollen laittomasti liitetyn Krimin autonomisen tasavallan yhdentämistä Venäjän federaatioon ja heikentää Ukrainan suvereniteettia ja alueellista koskemattomuutta.	30.7.2014
3.	RUSSIAN NATIONAL COMMERCIAL BANK РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК	Venäjän keskuspankin toimilupa nro 1354. Venäjän federaatio, 127 030 Moskova, Krasno proletarskaja ulitsa 9/5.	Krimin laittoman liittämisen jälkeen ollut kokonaan "Krimin tasavallan" omistuksessa. Tullut hallitsevaksi markkinatoimijaksi, vaikka ei toiminut lainkaan Krimillä ennen alueliitosta. Ostanut tai ottanut määräysvaltaansa Krimillä toimintaansa lopettavien pankkien sivuliikkeitä ja siten tukenut aineellisesti ja taloudellisesti Venäjän hallituksen toimia Krimin yhdentämiseksi Venäjän federaatioon. Heikentänyt näin ollen Ukrainan alueellista koskemattomuutta.	30.7.2014

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI